

Секция «Иностранные языки и регионоведение»

Организация самостоятельной работы по изучению иностранного языка в центрах самообучения

Шаранов Константин Евгеньевич

Аспирант

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова, Факультет иностранных языков и регионоведения, Москва, Россия

E-mail: ksharanov@gmail.com

Как известно, изменения, происходящие сегодня в отечественной системе образования, развитие информационно-коммуникационных технологий, скорость роста объемов информации, связанная с этим постоянная необходимость совершенствовать свои знания в той или иной области способствуют смещению акцента с преподавательской деятельности на деятельность, в центре которой стоит обучающийся. Самостоятельная деятельность обучающегося выходит на первый план, но она должна быть организована методически правильно, для того чтобы быть эффективной. В определении 1987 г. Дикинсон представляет автономию как модель обучения, в которой учащиеся полностью несут ответственность за все решения, принимаемые относительно процесса обучения, и их реализацию. Он также использует термин «полная автономия», говоря о модели обучения, когда учащиеся абсолютно независимы от преподавателя и обучающих материалов [1]. В качестве примера такого понимания учебной автономии рассмотрим работу центра самостоятельного изучения иностранного языка в Немецком культурном центре имени Гете в Москве [4], работать в котором могут как участники курсов, так и отдельные посетители.

Самостоятельное изучение иностранного языка на различных стадиях поддерживается при помощи консультанта. Обучающихся в центре призывают максимально критически относиться к собственному процессу обучения, целям обучения и своим ожиданиям, а также возможностям и трудностям самостоятельного изучения языка. Консультирование пользователей центра осуществляется, в первую очередь, непосредственно перед тем, как они приступают к этой новой для себя форме обучения, а также во время обучения при помощи регулярного контроля достижений, осуществляемого по заданному расписанию. Изучающим язык самостоятельно предоставляется дневник процесса самостоятельного обучения для документации достижений рефлексии над процессом обучения.

Консультирование консультантом играет важную роль в организации комфортной и успешной работы в центре самостоятельного обучения. Оно является промежуточным звеном между обучением, полный контроль над которым имеет сам обучающийся, и обучением на очных занятиях по языку, где процессом обучения управляет преподаватель. Участие консультанта – сотрудника центра – отличает процесс самостоятельной работы в центре изучения иностранного языка от, например, полностью самостоятельной работы в широком смысле, без консультирования и контроля, например, в библиотеке. Консультирование в центре самостоятельного обучения осуществляется несколькими специальными сотрудниками, некоторыми из которых являются преподаватели курсов. Информация об обязанностях консультанта и организации консультирования

сообщается участникам курсов в начале каждого учебного триместра по электронной почте и при первой информационной встрече в центре самообучения.

Консультирование охватывает различные аспекты самостоятельной работы в центре самообучения. В начале процесса самостоятельного обучения в центре внимания оказывается обучающийся, с его индивидуальным опытом изучения языка. Консультант анализирует совместно с обучающимся его опыт изучения языка, уровень владения языком, психологический тип и стиль обучения (по каналу восприятия информации), а также конкретные цели обучения. После этого он представляет обучающемуся концепцию самостоятельного изучения языка, его преимущества и недостатки. На этом этапе особенно важно подчеркнуть сложности, которые могут возникнуть при такой форме обучения. Учитывая результаты первой части разговора, консультант приступает к совместному составлению плана обучения и конкретных шагов на этом пути.

В заключение составляется план обучения, что включает в себя формулирование целей обучения, разделение процесса обучения на конкретные шаги и выбор путей обучения. Консультант помогает обучающемуся в реалистичном временном и содержательном планировании, что включает в себя совместный выбор материалов и обсуждение рекомендаций по самостоятельной работе. Предпочтение отдается работе с новыми информационно-коммуникационными технологиями, которые обеспечивают интерактивность и более высокую степень обратной связи, чем при работе с печатными материалами, что, как отмечает С.В. Титова, способствуют повышению мотивации обучающихся в процессе преподавания иностранного языка и развитию стратегической компетенции [2].

Важной частью работы консультанта является знакомство обучающегося с ролью консультанта в процессе самостоятельного обучения. С одной стороны, он доступен для консультации при неотложных вопросах, с другой стороны, частые встречи с консультантом просто не представляются возможными по причине нехватки времени. В связи с этим в дневнике самообучения закрепляется регулярность встреч, например, после десяти-пятнадцати конкретных учебных шагов или раз в полтора месяца. Выбор конкретных дат встречи является формой внешнего контроля и служит мотивацией для обучающегося выполнить запланированные задания в срок. На дальнейшие встречи с консультантом обучающийся приносит материалы по документации процесса обучения (план и протокол процесса обучения). Таким образом, консультант может получить общее впечатление о ходе процесса самостоятельного обучения и выбирать конкретные аспекты для обсуждения, как с точки зрения прогресса в уровне владения языком, так и процесса обучения в целом.

Для успешного процесса самостоятельного также очень важна реалистичная постановка целей. Обучающийся самостоятельно оценивает свой уровень владения языком и определяет, какую цель или какие цели он хочет достичь по отдельным видам речевой деятельности или аспектам языка, таким как навыки аудирования, чтения, письма, говорения, лексики, грамматики, фонетики, перевода и знания о стране изучаемого языка. Во время первой встречи ставятся вопросы об общей длительности процесса самостоятельного обучения, объёме времени для самостоятельного обучения в день, неделю и его частоте, месте самостоятельного обучения, используемом материале, возможности получения консультации, документации процесса обучения и контроля прогресса в обучении. На первые три вопроса обучающийся должен дать максимально честный и

реалистичный ответ самостоятельно. Для определения остальных аспектов используются соответствующие анкеты.

Контроль успешности обучения крайне важен для поддержания мотивации обучающегося. Контроль в данном случае касается как материалов обучения и их качества, так и конкретного прогресса в уровне владения языком. Обучающиеся в центре самостоятельного обучения в Гете-Институте в Москве используют «Дневник процесса обучения» (в приложении), который объединяет в себе два документа: план и протокол процесса обучения. Протокол процесса обучения служит документацией отдельных шагов: какими материалами обучающийся пользовался для изучения определённой темы, как долго он над ними работал и с каким результатом. Протокол имеет простую и чёткую структуру, поскольку он необходим обучающемуся для рефлексии о процессе самообучения в общем и предьявляется консультанту для обсуждения. Выполнение конкретных шагов может документироваться при помощи проставления штампов консультантом центра обучения в соответствующей графе протокола.

В заключение стоит отметить, что работа в центре самообучения Немецкого культурного центра имени Гёте осуществляется как участниками обычных курсов, так и отдельными посетителями без посещения регулярного курса. В любом случае, ответственность за процесс самостоятельного обучения и за его документацию в значительной степени несёт сам обучающийся, а роль сотрудников центра ограничивается помощью в составлении плана работы и консультировании обучающихся с определёнными временными интервалами. В центре в полной мере реализуется такое понимание учебной автономии западными исследователями (Holec 1979, Little 1991, Benson 2001), как способность обучающегося брать на себя ответственность и осуществлять контроль за своим обучением [3].

Литература

1. Аникина Ж.С., Агафонова Л.И. Развитие учебной автономии при обучении иностранному языку: к истории вопроса в зарубежной педагогике. Вестник ТГПУ. Выпуск 4, 2009.
2. Титова С.В. Информационно-коммуникационные технологии в гуманитарном образовании: теория и практика: Пособие для студентов и аспирантов языковых факультетов университетов и вузов. - М.: П-Центр, 2009.
3. Benson P. Teaching and researching autonomy in language learning. Harlow: Pearson Education Limited, 2001.
4. www.goethe.de/moskau

Иллюстрации

Даты	Цели/Тема	Материалы	Результат
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			

Рис. 1: Снимок протокола обучения